

**Anturiaeth Dyffryn Aman a
Busnes Cymunedol Dyffryn Aman**

**Amman Valley Enterprise and
Amman Valley Community Business**

Ein Cryfder yw Ein Pobl
Our Strength is Our People

What is

Community Development Cymru (CDC)

CDC is an all-Wales, member-led, independent organisation. It aims to work across the sectors to;

- ◆ Develop a common understanding of the values and practice principles of community development
- ◆ Promote community development at all levels throughout Wales
- ◆ Strengthens support for community development workers and others engaged in community development
- ◆ Play an active role in the advancement of standards in community development practice

**A National Community Development
Strategy for Wales - an opportunity
and invitation to participate**

An action plan of activities is being put together in April, if you are interested in being involved, please contact:

Derith Powell or Einir Roberts
dpowell@ammanvalleyenterprise.co.uk
einir@cdc.cymru.org
www.cdc.cymru.org

**The Interrelationship
Between
Community Learning
and
Community Development**

Derith Powell

**Y Rhyng-Berthynas
rhwng
Dysgu Cymunedol
a
Datblygu Cymunedol**

Derith Powell

Chaos or Community?
Where do we go from here?

-Martin Luther King Jr., 1968

There is no greater service than to help a community to liberate itself.

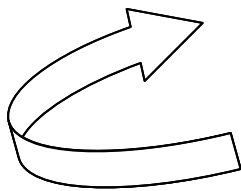
-Nelson Mandela, 2003

Beth yw gwaith datblygu cymunedol?

- ◆ Canfod eu hanghenion, cyfleoedd, hawliau a chyfrifoldebau
- ◆ Cynllunio, trefnu a gweithredu
- ◆ Gwerthuso effeithiolrwydd ac effaith y camau a gymerwyd

- ◆ Cyfiawnder Cymdeithasol
- ◆ Cymunedau Cynaliadwy
- ◆ Hunanbenderfyniad
- ◆ Cymryd Rhan
- ◆ Dulliau Gweithio sy'n Pwysu a Mesur
- ◆ Gweithio a Dysgu gyda'i Gilydd

Annog pobl i weithio gyda'i gilydd a dysgu oddi wrth ei gilydd



To be conscious that you are ignorant is a great step to knowledge.

-Benjamin Disraeli

Government Framework for Capacity Building

The active involvement of citizens and communities with public bodies to improve their quality of life is crucial to the achievement of a wide range of government objectives. It helps achieve civil renewal with more people exercising their rights and responsibilities and participating actively in the public realm.

-Report - Firm Foundations, David Blunkett

The Skills Strategy Priorities

Safeguarding a varied range of learning opportunities for personal fulfilment, community development, and active citizenship.

The Changing Landscapes for
Community Learning
and
Community Development

January 2005: Launch of Lifelong
Learning UK (LLUK)

PAULO in Wales (PAULO Cymru)
Community-based learning and
development

Community Development Cymru

- ◆ PAULO Cymru Constituency Panel
- ◆ (ETS) Guidance for Professional Endorsement for Community Work Training in Wales
- ◆ National Occupational Standards in Community Development Work (NOSCDW)

Community Development Cymru

- ◆ A Summary of Good Practice Standards for Community Development Work with support from CWETN and FCDL
- ◆ Recommendations on Learning for Community Development in Wales
- ◆ Community Learning and Community Development Learning

Community Development Cymru

Recommendations on Learning for
Community Development in Wales

*Learning for Community
Development in Wales*

Rhian McCarthy and Justine Scorer,
jscorrer@glam.ac.uk

NVQ Lefel II-IV

A4-Cyfrannu i berthnasau effeithiol tu fewn i'r gymuned

B1-Sefydlu seiliau am weithrediad cymunedol

B3-Cefnogi cynhwysiant cymdeithasol a chyfartalwch i gymunedau

C2-Cynorthwyo grwpiau cymunedol i gynllunio gweithrediadau ar y cyd

ALB12-Cyfrannu i drefniadau gweithgareddau

A2-Datblygu cyfleoedd i waith cymunedol

NVQ Lefel II-IV

B5-Galluogi unigolion, â grwpiau cymunedol i ddelio a gwrthdaro ac i gydweithredu

B6-Galluogi grwpiau cymunedol i ddatblygu eu maint

A1-Mesur cymunedau a'u anghenion

A3-Adeiladu perthynas gyda pobl allweddol, cymdeithasau, a grwpiau

D3-Cyfrannu i'r eiriolaeth y gymuned ynglyn a'u anghenion â iawnderau

F3-Datblygu ymarfer, gwybodaeth a gwerthoedd

Community Development in South Wales

Eds. Steve Clarke, Antonina Mendola Byatt, Martin Hoban, and Derith Powell.
University of Wales Press, 2002

Pwysigrwydd cyfranogi a rôl dysgu anffurfiol o fewn prosiect adfywio cymuned: Menter Drefol Townhill

Profi Menter:
Prosiect Plant Dan 5 - Y Cymoedd

Nedd/Dulais	Lliw	Afan
Aberdulais	Brynaman Isaf*	Abercregan*
Balenddulais*	Cilmaengwyn	Aberdulais
Blaengwrach/Cwmgwrach*	Cwmgors	Abergwynfi*
Caewern*	Cwmllynfell	Blaengwynfi*
Creunant	Cwmtwrch*	Croeserw*
Glyn-nedd*	Garnswllt*	Cwmafan*
Onllwyn/Banwen*	Godre'r Graig	Cymer*
Pontrhydyfen*	Rhiwfawr*	Dyffryn Rhondda*
Resolfen	Tairgwaith*	Glyncorwg
Tonmawr*	Ystalyfera	Trecynon
Y Clun		

◆ Cymunedau o bobl, wedi'u hymrwymo i ddarganfod mwy am y berthynas rhwng amgylchiadau, gweithredu a chanlyniadau eu sefyllfa bersonal, a sy'n rhyddhau eu hunain a rwystrau sefydliadol a phersonal sy'n cyfyngu ar eu gallu i fyw yn ôl eu gwerthoedd cyfreithlon eu hunain.

-Kemmis a McTaggart, 1988

Doeddwn i ddim yn gwybod mai fel hyn fyddai hi. Dwi wedi mwynhau fy hun – er mawr syndod i mi!!!

Roeddwn i'n meddwl y byddwn i'n teimlo'n dwp – felly ar y dechrau roeddwn i'n ofni dweud dim.

Rwy'n edrych ymlaen at y pwyllgor nesaf, gan mod i'n gwybod nawr sut *ddylen* nhw gael eu rhedeg.

Dwi ddim mor ofnus i gyfarthrebu nawr, gan 'mod i'n sylweddoli 'mod i'n gallu gwrando'n eitha da. Dyw rhai pobl sy'n rhan o'r Fenter hon ddim yn gwybod sut i wneud hynny

Mae fy mhrofiad i o werth wedi'r cyfan.

Townhill yw fy nghartref i. Dwi wedi bod yma ers bron 50 mlynedd. Pa hawl sydd gan y crachach o bant ddweud beth sydd orau i ni? Mae'n rhaid I ni wneud yn siwr eu bod nhw'n ystyried ein teimladau ni. Dyna pam mae'r hyfforddiant yma mor bwysig.

Dyw geiriau mawr ddim yn codi ofn arna'i. Rwy'n gwybod beth maen nhw'n golygu nawr.

If we are serious about engagement and involvement at community level, we need to be able to work and deliver outside of the conventional institutional boxes, through incorporating the unknown, the innovative, and able to act at local levels to initiatives issues and ideas.

-Thoughts About Engagement and Democracy, Barbara Castle

Mae oedolion yn dysgu'n fwy effeithlon pan fo'r gweithgareddau'n cyd-fynd â'u profiad hwy ei hunain – mae'n datgan bod profiadau pobl yn werthfawr ynddynt eu hunain.

-Skinner, 1997

When the stranger says: what is the meaning of this city? Do you huddle together because you love each other?

What will you answer?

We all dwell together to make money from each other? or THIS IS A COMMUNITY?

-T.S. Eliot